



Seamos *positivos*

# Memoria 2011



**AMIGOS DE NYUMBANI EN ESPAÑA**

Amigos de Nyumbani es una asociación sin ánimo de lucro, constituida en junio de 2007 y registrada en el Ministerio del Interior con el número 589380 y como ONG de Desarrollo en la AECID.

Fue creada para apoyar todos los programas de Nyumbani, proyecto keniano de atención integral a la infancia víctima del VIH, principalmente a los huérfanos a causa de esa epidemia y a los niños y niñas infectados por el virus, a través de la captación de fondos, actividades de sensibilización y gestión de voluntarios en España. Es así la voz reconocida y autorizada de Nyumbani en España, respetando y potenciando lo que viene desde África.

## CARTA DE LA PRESIDENTA



“Este año ha sido muy importante el apoyo de nuestros socios”

Estimados amigos/as:

Un año más, el tercero desde que nos constituimos formalmente como Asociación, tengo el placer de presentar esta Memoria de actividades, que mas allá de una mera rendición de cuentas quiere ser un momento también para la reflexión y la puesta en común de los objetivos cumplidos durante el 2011.

Este ha sido un año marcado por una muy difícil coyuntura económica, por eso, en primer lugar, quiero destacar y agradecer el apoyo que hemos tenido de todos nuestros socios. A pesar de la crisis hemos experimentando un crecimiento cercano al 45% en el valor de las aportaciones aunque nuestros ingresos totales se hayan visto reducidos en un tercio aproximadamente.

No obstante y a pesar de las dificultades económicas, hemos realizado grandes cosas, como nuestras jornadas sobre “África Sida y Desarrollo” o la formulación, negociación y presentación de varios proyectos a instituciones y ONG por un valor de casi 200.000€, algunos de ellos con resultados positivos. La presencia activa en la calle ha sido muy importante este año, hemos estado en las semanas de la solidaridad de algunas universidades, en la cadena de Outlets Factory con la campaña de navidad, hemos realizado meriendas solidarias en colegios, campañas en comercios, etc. El objetivo no es solo conseguir más fondos para Nyumbani sino que cada vez se nos conozca más y que la realidad del Sida infantil en África no se olvide ni se esconda. Hace 30 años que se descubrió el virus del SIDA y no hay que dejar de decir y de denunciar que mientras que en los países desarrollados se ha ido convirtiendo en una enfermedad crónica en los que están en vías de desarrollo sigue siendo una enfermedad mortal.

En segundo lugar quiero hacer mención a la extraordinaria fuerza de Nyumbani en Kenia. En el encuentro anual que celebramos las diferentes organizaciones que a nivel internacional apoyamos este proyecto (Nyumbani Kenya, Nyumbani EEUU., Nyumbani Onlus en Italia, Kenyan Orphan Aid en Irlanda, la Fundación Hot Courses en Reino Unido y nosotros aquí en España) pude, una vez más, sentirme orgullosa y comprobar de primera mano que el proyecto es cada vez más fuerte, atiende a más niños y niñas, llega a más sitios, abre nuevas perspectivas. Ha sido especialmente importante para mí la constatación de que ya hay niños y niñas que abandonan Nyumbani porque han cumplido un ciclo:



llegaron siendo pequeños, bebés incluso, crecieron y se fueron formando como personas, tuvieron sus momentos de crisis, sus penas, sus alegrías... y ahora deben incorporarse a la sociedad. Nyumbani, y este es el reto más fuerte, no quiere ni puede dejarles solos. Se emancipan, sí, pero hay que mantener los vínculos con la que ha sido durante muchísimos años su familia, su gran familia. Estos jóvenes que empiezan a salir son el mejor ejemplo de los logros de este proyecto, son el reflejo más claro de la idea, de la visión que el fundador de Nyumbani, Angelo d'Agostino tuvo cuando empezó este proyecto en 1992.

Quiero terminar agradeciendo el esfuerzo y la ilusión con el que todas las personas que trabajan en Nyumbani (las mamis, los tíos, las y los shushus (abuelos) en el Village, las personas del laboratorio, las y los trabajadores en la comunidad etc..) realizan su trabajo. A pesar de la enfermedad y de la dureza de las condiciones, siempre te reciben con una sonrisa, con una canción, con un gesto amable. Con casi 500 personas contratadas en Kenya, Nyumbani puede estar orgulloso de ser un buen empleador y generador de empleo además de un "gran sitio donde trabajar".

Un saludo afectuoso,

Marta Alonso  
Presidenta de la ONGD Amigos de Nyumbani

## **NYUMBANI: un proyecto que vemos crecer año a año, acontecimientos destacados**

### **Nyumbani Home:**

Estos son algunos de los logros y actividades realizados por Nyumbani en Kenia tal y como se contaron en el Nyumbani Summit celebrado en Nairobi en Enero de 2012 al que acudieron dos miembros de la Junta directiva de Amigos de Nyumbani: Marta Alonso y Carlos Ballesteros.

**Actualmente residen en Nyumbani Home 111 niños de los cuales 49 son niñas y 62 niños.** Con ellos conviven un equipo integrado por 43 personas que atienden a los niños del orfanato y del Centro de Respiración que, como ya os hemos comentado en alguna otra ocasión, es un centro temporal donde recuperar a niños que sufren malnutrición y se encuentran en muy malas condiciones físicas. Los niños provienen en su mayoría de los suburbios de Nairobi. A través de unos cuidados especiales se trata de "revivirlos" y devolverles a sus familias en unas condiciones dignas. ¡Todo un milagro!

**Todos los niños del orfanato van al colegio:** 10 niños a preescolar en el colegio de Nyumbani Home, 58 niños-as en primaria, 32 en secundaria en colegios públicos y finalmente 9 en educación terciaria, unos van a politécnicos y otros a universidades; estudian derecho, informática, empresariales y trabajo social. Dos de nuestros chicos se graduaron el año pasado y ya están listos para empezar una nueva vida.

**Curiosamente la edad media de nuestros chicos ha aumentado, sólo 44 de los niños-as son menores de 13 años y 18 son jóvenes mayores de 18**

En cuanto a la salud de los niños-as que viven en Nyumbani durante el 2011, 107 niños-as estuvieron bajo tratamiento de ART 107 y 2 en ART de Tercera Línea. Tuvimos un brote de sarampión que afectó 35 de nuestros niños-as. Ruth, una de las niñas de Nyumbani falleció después de una larga batalla en la que no pudo superar la enfermedad. Ha sido una gran pérdida y siempre la recordaremos.

Una de nuestras grandes preocupaciones sigue siendo la re-integración de los niños en sus familias de origen. Estamos trabajando en colaboración con dos organizaciones locales, **Little Angels network & Samaritan Purse** y poco a poco se van consiguiendo logros: de los 7 jóvenes a los que se ha preparado para su emancipación, cuatro ya viven por su cuenta; 95 de los niños-as de Nyumbani visitaron a sus familiares y amigos durante las vacaciones de Navidad y finalmente 12 de los niños están participando en un proyecto piloto para su reintegración familiar.



## Continuamos trabajando para conseguir encontrar a los familiares de nuestros niños.

Y AQUÍ OS DEJAMOS UNOS PEQUEÑOS APUNTES DE LAS NOVEDADES Y ACTIVIDADES QUE HAN OCURRIDO DURANTE ESTE AÑO:

- Se ha retomado la idea de tener una pequeña granja en la que cultivan hortalizas, crían aves de corral, ceban cerdos.... con un fin fundamentalmente educativo más que económico, a los niños les encanta participar en estas actividades y sentir la granja como un proyecto suyo particular.
- La farmacia de Nyumbani ha sido seleccionada por Poisons Board, un organismo nacional, para actuar como Centro Centinela de Vigilancia. Esto implica recopilar, consolidar y hacer llegar los registros de las reacciones adversas a los medicamentos.
- El Departamento de Salud se ha encargado de la introducción de FDC para los componentes de las medicinas de nuestros pacientes, lo que significa una mejora en la adherencia a dichos medicamentos.
- 31 de las 40 personas que solicitaron ser voluntarios internacionales en Nyumbani Home fueron admitidos. Procedían de países como Australia, Canadá, Chile, Irlanda, España, Reino Unido y Estados Unidos.
- 10 niños-as y dos trabajadores viajaron a Irlanda.
- **Nyumbani recibió más de 1000 visitas a lo largo del 2011**, entre ellos personas relevantes del mundo de la política y de los negocios tales como el Director de Barclays Bank International, los Directores de CFC Ikirima insurance Comp., personal de cabina de las líneas aéreas British & Virgin Atlantic y Kenyan Airlines, el Ministro de Cultura Británico Hon Jeremy Hunt, Directores internacionales de Johnson & Johnson, el Congresista Chris Van Hollen y su hijo Alex, el Secretario Adjunto del Consejo de Europa, el Sr. Gavin Kerr & familia, Jon & James desde Australia, Directores Internacionales de Coca Cola, la Comisión de comunicación de Kenia y la Sociedad Agrícola de Kenia.



## Acontecimientos más destacados del 2011

### Lea Toto:

El programa operó durante 2011 en ocho de las barriadas más desfavorecidas alrededor de Nairobi: Kibera, Kariobangi, Kawangware, Dandora, Kangemi, Mukuru, Mwiki y Dagoretti. En estos centros se provee a las familias con niños y niñas seropositivos de cuidados médicos, educación, tratamientos ART, apoyo nutricional y psicosocial, ayudas para garantizar su sustento y alojamiento y se potencian actividades que generen ingresos para los cuidadores.

En el programa han trabajado este año:

- 108 Trabajadores-as
- 94 Voluntarios-as (con una media de estancia de tres meses)
- 141 Trabajadores Comunitarios de Salud

A lo largo de 2011 se ha ido implementando paulatinamente el programa **Mentor** de ayuda para la adherencia al tratamiento y hacer más fácil la transición de los adolescentes infectados



al nacer a los centros de tratamiento para adultos. Asimismo este año se ha vuelto a pensar la estrategia de Prevención de Transmisión de Madre a Niño-a sumándonos así al trabajo que está realizando ya el Gobierno de Kenia en los Centros de Salud.

Los cuidados que reciben las familias cubren un amplio abanico de servicios tales como:

1. **Cuidados en el Área De Salud.** El número de niños-as admitidos en 2011 fue 817. El número de beneficiarios que se han dado de baja de nuestros servicios ha sido de 916. Los beneficiarios en activo hasta final de año han sido 3.149.

El número de beneficiarios totales atendidos desde el comienzo del programa en el año 1998, es de 8.461. El objetivo es alcanzar los 8500 a comienzos de 2012.

Crecimiento gradual del programa de tratamiento con antirretrovirales	ACUMULADO	ACTIVO	% DE ACTIVOS
2005 Dic	320	288	90
2006 Dic	699	619	89
2007 Dic	1083	943	87
2008.Dic	1403	1,189	85
2009.Dic	1898	1,539	81
2010. Dic	2427	1,790	74
2011 Dic	2718 (1875 en 1ª Generación, 106 en 2ª Generación)	1,981	<b>73</b>

2. **Educación.** Todos los niños-as en edad escolar están escolarizados. A aquellos que vienen de familias con bajos ingresos se les dan ayudas de acuerdo a sus necesidades. Durante 2011 un total de 70 niños y niñas completaron primaria y 15 secundaria.
3. **Comida y Nutrición.** El total de los 3.149 niños-as están en continuo seguimiento en cuanto a seguridad alimentaria. El Programa Mundial de Comida acogió 2.036 Hogares (8.349 beneficiarios) durante los seis primeros meses del año pero debido a los continuos recortes el número ha descendido a 357 Hogares (2.045 Beneficiarios) desde julio. Ahora solo pueden ayudar a los niños con malnutrición severa. También se ha atendido durante 2011 a 1.282 de niños-as con comida bajo prescripción de malnutrición moderada. Existe desde este año un espacio para cuidados terapéuticos para niños-as en situaciones límite, que son trasladados temporalmente a Nyumbani Home.
4. **Servicios Sociales.** Hemos hecho 32 intervenciones legales (de protección del menor) y se ha realizado un esfuerzo importante para la incorporación laboral entre los cuidadores. Como consecuencia 416 cuidadores individuales fueron admitidos en diversos programas, fundamentalmente grupos de confección y venta de artesanías.

Se han evaluado. 7.711 peticiones de ayuda diversa, de las cuales se ha dado respuesta a un 35%.



## Acontecimientos más destacados del 2011

### Nyumbani Village:

El proyecto de Aldea de Nyumbani se encuentra en Kwa Vonza, Distrito de Kitui, es la primera aldea de su tipo en fase de desarrollo en Kenia. La Aldea de Nyumbani provee una estructura familiar para los niños-as huérfanos a causa de la pandemia del SIDA bajo el cuidado de los abuelos-as que aseguran la crianza de los niños-as. También se provee de atención médica y de servicios de educación tanto para los niños de la aldea como para las comunidades vecinas. Desde este año 2011 se encuentra adherida al programa aprobado por el Gobierno de Kenia para el cuidado de niños-as huérfanos, basado en el llamado **Sistema 6+1+1 (alimentación y nutrición, educación, salud, psicosocial, refugio y atención, protección del niño, fortalecimiento económico del hogar y coordinación de los cuidados)**.

A lo largo de los últimos años se ha clarificado y sistematizado el **procedimiento de identificación, selección y admisión de los niños-as huérfanos y abuelas-os infectados o afectados por el VIH/SIDA y en 2011 ha alcanzado su completa operatividad**. Así, todos los niños y niñas acogidos deben ser huérfanos de padre y madre. El hecho de que sean afectados o infectados por el VIH se identifica por los indicadores obtenidos de la comunidad en la que viven. Existe un proceso de selección de niños-as huérfanos vulnerables bien planteado que incluyen tres visitas hasta la finalización del proceso de admisión (aparte de los casos de rescate cuando se lleva de forma inmediata al niño-a a la Aldea de Nyumbani). Se pregunta al clan/comunidad local si está de acuerdo con la selección y el jefe local escribe una carta a la Aldea de Nyumbani confirmando dicho acuerdo. En este punto se completa el formulario para la obtención de la guarda y custodia, firmado por el jefe local que se presenta al Registro Catastral y Censal.

### Logros en el Village

Actualmente residen en Nyumbani Village 878 niños/as y 86 abuelas/os que conforman 86 unidades familiares, cada una con su casa correspondiente. Para atender a las familias Nyumbani Village cuenta con una plantilla de 93 trabajadores que garantizan la calidad de los servicios prestados.

Si los beneficiarios directos son importantes, los indirectos no lo son menos. En noviembre de 2011, 6.374 adultos y 2.152 niños de las comunidades vecinas habían recibido uno o más de estos beneficios antes citados en el programa 6+1+1. Mientras que para los adultos, las principales áreas de beneficio fueron salud, trabajo informal y asesoramiento y pruebas voluntarias de VIH bajo el programa de Asesoramiento y Testeo voluntario (VCT), para los niños, los principales beneficios directos fueron salud y educación.

Un gran porcentaje de los niños que se han tenido en cuenta son los que reciben apoyo indirecto como miembros de las familias que han mejorado en seguridad alimentaria a través de la iniciativa outgrowers (cultivan los terrenos en la Aldea, se les enseñan técnicas de permacultura, se les da las semillas y acceso al agua de lluvia almacenado en pozos) y los niños que viven en familias en las comunidades circundantes con padres infectados por el VIH.

**Home Care. (Servicios Sociales Comunitarios).** El programa de Servicios Sociales cuenta con un gerente, tres trabajadores sociales y un terapeuta. Se encargan del proceso de identificación, selección y admisión de niños-as huérfanos y abuelas-os. Este servicio es responsable además de garantizar el bienestar de las familias.

Para ello:

- Todos los segundos lunes y miércoles de mes se imparten cursos de "Habilidades para la Vida".
- Los trabajadores sociales han facilitado **Grupos de Apoyo semanales para los "cuidadores"**, en nuestro caso los abuelos-as, a los que se les da formación mensual en temas tan variados como: las necesidades nutricionales de los niños-as, especialmente seropositivos, los derechos básicos de los niños, cómo administrar sus hogares o cómo resolver los conflictos de forma pacífica entre adolescentes para garantizar la convivencia familiar. La educación para adultos se complementa con programas tales como el cultivo sostenible de huertos y el uso responsable del agua.
- Uno de nuestros objetivos es que los hogares vayan adquiriendo cada vez más independencia. Para ello se anima a las abuelas/os a que cada vez tengan más

autonomía económica y sean capaces de generar ingresos. Las abuelas-os tienen ingresos gracias a que tejen cestas, tallan madera y cultivan verduras. Las verduras se las venden a la Aldea y las cestas y tallas de madera se venden en la Aldea y a dos cooperativas en Nairobi.

- Se ha empezado a trabajar en la política de relocalización de los jóvenes huérfanos que comienza en la fase de admisión cuando se les explica a los niños-as claramente que cuando completen su educación y estén listos se tendrán que emancipar. Para ello se prepara a los jóvenes, se les enseña a relacionarse con el exterior, se les forma en una profesión, etc.
- Respecto a la organización de actividades de ocio para las tardes y vacaciones, los niños-as de la Aldea han participado en varias competiciones deportivas tales como el Ball Challenge patrocinado por Safaricom, el Goat Football y un partido de fútbol entre Nyumbani Village versus Nyumbani Home: Karen y Manzi Itumo Teams.

### Cuidados Médicos

Uno de los objetivos es proveer asistencia médica de bajo coste a las personas que viven en los alrededores de Aldea de Nyumbani.

**En el centro de salud se han atendido a un total de 6.783 pacientes de los cuales 3.392 adultos y 848 niños son miembros de las comunidades circundantes.**

Las principales enfermedades son: infecciones respiratorias, fiebres tifoideas, brucelosis, infecciones urinarias, infecciones dermatológicas, accidentes, etc.

El dispensario médico cuenta con un oficial clínico, un técnico de laboratorio, un asistente, una enfermera y un asesor/ terapeuta que se comparte con el departamento de servicios sociales.

En el laboratorio se han realizado durante el 2011, 2.451 pruebas de VIH de las cuales 1.152 se han hecho entre los habitantes de las comunidades circundantes. Se cobra a los usuarios 80sks (algo menos de 1€) por las pruebas, un precio muy barato a la vez de asequible para los beneficiarios. Las pruebas realizadas a nuestros miembros de la aldea son gratuitas. El programa se complementa con un servicio de apoyo emocional y asesoramiento en el que ya han sido atendidas 2.986 personas.

Asimismo ya está en total funcionamiento operativo el programa Outreach, programa que visita las comunidades circundantes con una unidad móvil. En él se incluyen pruebas y asesoramiento, planificación familiar, cuidados prenatales y postnatales, asistencia al parto, formación profesional (Trabajadores Comunitarios de Salud), etc.

### Servicios Educativos.

En el año 2011 se han matriculado 64 alumnos/as. Entre sus muchas actividades podemos destacar el viaje académico de cinco días a Mombasa para los alumnos de clase 8.

**El colegio Hotcourses de primaria cuenta con 572 alumnos de los cuales 278 son niños y 294 son niñas.**

En 2011, 63 alumnos completaron primaria y se presentaron a los exámenes nacionales KCSE en los que se obtuvo un buen resultado, con una media de 265 puntos, por encima del aprobado que son 250 puntos. El colegio de Hotcourses se ha clasificado en tercer lugar entre los 20 mejores colegios del Condado de Kitui.

Por su parte el colegio Lawson, de secundaria, inaugurado a finales de 2010, acoge a 116 estudiantes para los niveles de 1º y 2º, de los cuales 18 son de las comunidades circundantes. En un futuro próximo también ofrecerá los cursos de 3º y 4º.

Hay otros 35 niños en internados de los cuales 21 han





acabado secundaria. 10 alumnos han continuado su educación en colegios de formación profesional.

Respecto al politécnico, actualmente cuenta con 69 alumnos de los cuales 25 viven en Nyumbani Village. Ofrece cursos de dos años en talleres de albañilería, madera, metal, diseño y confección, agroindustria y procesamiento de alimentos. Una vez los alumnos se gradúan en el politécnico se les dan las herramientas para su oficio y se les anima a buscar trabajo fuera de la aldea. El curso de albañilería ha tenido muy buenos resultados, en el año 2009 se colocaron 2 alumnos, en el 2010 consiguieron empleo 8 alumnos y en 2011 acabaron 6 alumnos con buenas expectativas de encontrar trabajo. 33 de nuestros alumnos se han presentado a los exámenes nacionales NVCET y a los de sector del comercio.

### Autosuficiencia y Sostenibilidad.

La sostenibilidad de la Aldea, entendida como la capacidad de una organización para lograr resultados y estabilidad a largo plazo, ha sido desde el principio uno de los mayores retos.

**A lo largo de estos años se ha realizado un gran esfuerzo para producir lo suficiente para cubrir las necesidades de sus habitantes y generar excedentes para su comercialización.**

Los objetivos de la sostenibilidad del programa dentro del acuerdo cooperativo son:

- Desarrollo de un sistema de producción basado en la permacultura orgánica en la Aldea de Nyumbani que se gestione conjuntamente con la comunidad local.
- Un Centro de Procesamiento de Alimentos en la Aldea para el procesamiento, embalaje y comercialización de productos orgánicos certificados.
- Un programa de asistencia en la Comunidad que proporcione servicios técnicos a los agricultores y que promocióne el "buen" uso y gestión de la tierra.
- Una base sostenible de ingresos para apoyar operaciones de la aldea y proyectos comunitarios.

Otros datos a tener en cuenta:

- La Unidad de Producción Ganadera comprende: 10 vacas lecheras, 9 terneros, 10 toros, 220 pollos, 98 cabras y 11 conejos que producen leche, huevos y carne. Actualmente se está produciendo suficiente leche y huevos para la Aldea y se busca producir más para vender a la comunidad y generar ingresos para compensar otros gastos recurrentes.

La aldea ya es capaz de generar anualmente cerca de Kshs. 960.000 (unos 9.200€) con la venta de huevos y leche a precios de mercado.

- La Unidad de procesamiento de alimentos para dar valor añadido a los productos de los pequeños agricultores para su venta en mercados regionales es otra de las oportunidades de negocio que se baraja. Hasta el momento Nyumbani ha invertido en 40 colmenas de abejas, compra miel de los outgrowers para procesarla, empaquetarla y venderla en Nairobi. También cultiva el Muringa, un árbol conocido por sus propiedades medicinales, cuyas hojas se cosechan y procesan para su venta.
- Los cultivos de la granja se basan principalmente en cereales y verduras. Contamos con 12 acres de tierra en la que durante la estación de lluvias se cultiva maíz y grano para alimentar a los hogares de la aldea. Se cultivan además un gran variedad de hortalizas. La venta de verduras genera unos ingresos anuales de Kshs. 4.8 millones (43.000€). Actualmente hay 48.000 metros cuadrados de terreno cultivable con sistema de riego, 101.000 metros cuadrados con agua de lluvia recogida en pozos y tres invernaderos.

### Trees for Children

Trees for Children es nuestra principal iniciativa de sostenibilidad que se está desarrollando para garantizar los recursos suficientes para cubrir los gastos de funcionamiento y abastecimiento de la Aldea. Se basa en la reforestación de árboles *Melia Volkensii* de rápido crecimiento y alto valor para la producción de madera (en un ciclo de 10 años). El proyecto está en su tercera fase con 100 acres plantados y un total de 90.000 árboles.

PARA MÁS INFORMACIÓN PODÉIS CONSULTAR:  
[www.trees4children.org](http://www.trees4children.org)







Beneficio	Beneficiarios Directos	Beneficiarios Indirectos	Total beneficiarios, Directos e indirectos
Atención médica: centro de salud	3.392 adultos 848 niños	-	3.392 adultos 848 niños
VCT Asesoramiento y testeo voluntario para VIH	1.059 adultos 1 niños	-	1.059 adultos 1 niño
Salud: servicios sociales	66 adultos 2 niños	66 adultos 394 niños	132 adultos 2 niños
Empoderamiento económico/seguridad alimentaria: "outgrowers" cultivo de verduras	47 adultos	47 adultos 282 niños	94 adultos 282 niños
Mejora de seguridad alimentaria: huertos en el perímetro de la Aldea	82 adultos	82 adultos 492 niños	<b>164 adultos</b> 492 niños
Educación	43 primaria 17 secundaria 73 politécnico	--	<b>133 niños/jóvenes</b>
Formación: trabajadores comunitarios de salud	15 adultos		15 adultos
Empleo: Trabajadores casuales	1.476 adultos	No se han contado*	1.476 adultos
Empleo: personal de la aldea De Kwa Vonza y Kwa Mutonga	42 adultos	No se han contado*	42 adultos

Cuadro con el número de miembros de la comunidad local que se han beneficiado de la Aldea de Nyumbani desde enero 2009 hasta noviembre 2011. Las estimaciones de beneficiarios indirectos han sido calculadas con la premisa de un adulto y seis niños por hogar.

# Acontecimientos más destacados del 2011

## El Laboratorio:

Mención especial en esta Memoria 2011 merece el nuevo laboratorio de Nyumbani, inaugurado oficialmente el 6 de septiembre de 2011 por el Ministro de Servicios Médicos, el Profesor Peter Anyang' Nyong'o, EGH, MP. Con nueve salas de laboratorio, una biblioteca y una sala de reuniones se ha convertido en uno de los laboratorios más importantes de Kenia.

El laboratorio aparte de su obvia labor humanitaria en la detección del virus VIH y otras enfermedades, es una importante fuente de ingresos que nos permite realizar pruebas para hospitales y clínicas privadas, con una clara ventaja competitiva en precios respecto a otros laboratorios privados. No solo ofrece sus servicios a Nyumbani sino a toda la comunidad y a unos precios razonables. No se quiere perder el énfasis en la labor social pero gracias a las nuevas máquinas, que permiten hacer test muy sofisticados entre otros el de rechazo a los fármacos ART que no se realizan en casi ningún otro país de África, se podrá obtener un beneficio mayor.

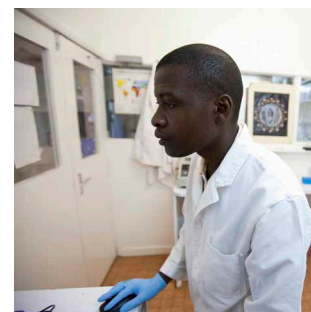
La apertura del nuevo laboratorio ha sido gracias al trabajo de Sister Mary Owens IBVM, Directora de Nyumbani y al apoyo de las Juntas Directivas tanto Keniana como los miembros de las Juntas Directivas Internacionales. La inauguración reunió a toda la comunidad de Nyumbani, donantes, empresas colaboradoras, miembros de la Junta Directiva Keniana, miembros las Juntas Directivas Internacionales y mucho amigos.

Para contribuir al éxito del nuevo laboratorio los trabajadores han sido formados en diferentes programas internacionales a lo largo de 2011:

- Resistencia a los medicamentos VIH desde Abbot Molecular, Alemania.
- Capacitación en seguridad Bio en Alliance Biosciences, USA.
- La directora del laboratorio realizó una estancia de formación en la Universidad de Kanazawa, Japón.
- Se ha recibido formación para la obtención del certificado ISO.
- Se ha recibido formación para todos los empleados en un Programa de Liderazgo.

**El laboratorio ha sido un referente para estudiantes y voluntarios interesados en hacer prácticas.**

A lo largo de 2011 se han recibido 7 becarios de diversas instituciones académicas tales como Universidad Kenyatta, Universidad de Nairobi, Universidad Jomo Kenyatta y Universidad Católica del este de África.



## LOGROS

- Un Nuevo Laboratorio totalmente equipado.
- Red de trabajo con el Ministerio de Salud, Técnicos de Laboratorio Médicos y la Junta de Tecnólogos. (Network with Ministry of Health and Kenya Medical Laboratory Technicians and Technologists Board (KMLTTB))
- Se ha aumentado el número de trabajadores.
- Mejora en la formación con programa internacional (USA Alliance Biosciences, Roche Germany etc)

Comparativa 2010- 2011	2010	2011
Personas atendidas	13.033	15.328
Total Pruebas realizadas	39.130	42.746
CD4/CD8	8.688	9.209
Carga Viral,	7.225	9.320
Pruebas de resistencia a fármacos para VIH	-	96

# Amigos de Nyumbani

## Institucional

### 1. Junta Directiva

Presidenta: Marta María Alonso

Vicepresidenta: Izabella Hearn

Tesorera: Margarita Fernández

Secretario: Carlos Ballesteros

Vocales: Marián Álvarez (Comunicación y Captación de Fondos)  
Mónica Gómez (Socios)

Además han venido colaborando de manera activa:

Angie Hoyos-Limón

Alvaro del Val

### 2. Durante 2011 se han realizado las siguientes actividades y contactos de carácter institucional:

- La actividad institucional este año ha estado limitada a la entrevista celebrada con el Embajador de Kenya en España, el señor Mwakai Sio, celebrada el día 5 de enero de 2011.
- También se realizaron visitas y se celebraron reuniones con instituciones como la **AECID**, Agencia española de Cooperación Internacional o diversas ONGD, como **Manos Unidas** o **Energía sin Fronteras**.
- Amigos de Nyumbani se ha adherido en 2011 a la campaña **"África Cuestión de Vida, Cuestión Debida"**, donde cerca de 50 ONG que trabajan en y por África unen sus esfuerzos en potenciar y trabajar por el acceso a los servicios sociales básicos (sanidad, educación, agua y alimentación) en el continente africano.

### 3. Socios

Durante 2011 el número de socios (personas que de manera permanente colaboran con nosotros mediante el pago de una cuota) se ha mantenido constante en 44 socios. Sin embargo, **la aportación se ha incrementado sensiblemente, según los datos contables los ingresos por cuotas en 2011 han crecido en un 46% pasando de 2.335€ en 2010 a 3.413€ en 2011.**

Se han recibido también un número importante de donaciones puntuales destacando, las recibidas por la Fundación Mary Ward, la cofradía del Mago Luigi que realizó una gala solidaria y la de la empresa Inmobiliaria del Sur. A todos ellos se les ha hecho llegar nuestro reconocimiento y agradecimiento. Gracias también a las familias del King's College que nos apoyan desde hace años.



Campana: "África, cuestión de vida, cuestión debida"



Algunos miembros de "Amigos de Nyumbani": Carlos Ballesteros, Marta Alonso, Mónica Gomez e Izabella Hearn

### PARA MÁS INFORMACIÓN

puedes visitar nuestro web:  
[www.amigosdenyumbani.es](http://www.amigosdenyumbani.es)  
o escribimos a:  
[info@amigosdenyumbani.es](mailto:info@amigosdenyumbani.es)

También puedes seguirnos en nuestro perfil de Facebook o en nuestra cuenta de Twitter, para ello sigue los enlaces de nuestra página web.

#### 4. Voluntariado

Durante este año 2011 cinco voluntarios del proyecto firmado con la Universidad Pontificia Comillas (Débora, Belén, Álvaro, Adrian y Jorge) participaron como voluntarios de verano en Nyumbani Home. Sus actividades principales fueron el apoyo escolar a los niños durante el periodo vacacional (repaso de materias) y el entretenimiento con deportes y actividades diversas durante ese periodo de vacaciones. Es una labor fundamental pues 111 niños y niñas de diversas edades, habitando un espacio como el del orfanato en unos meses ociosos necesitan de entretenimiento, atención y actividades que les llenen el día. ¡Alguno de los niños empezó a hacer sus primeros pinitos en español gracias a las clases de los voluntarios!

Beatriz, otra estudiante de esa Universidad estuvo en el Village en un proyecto llevado conjuntamente con Energía Sin Fronteras, realizando el mapa de vientos (instalación de anemómetros y mediciones) por si en un futuro se pueden instalar molinos de viento.

Además Angie, como ya es tradición, acompañada este año por Andoni, Manuel, Maria Amor y Sonsoles estuvieron realizando labores de voluntariado en el Village durante los meses de verano.

A todos ellos queremos hacerles patente nuestro agradecimiento por su labor, su dedicación y su altruismo. El programa de voluntariado en Amigos de Nyumbani es algo fundamental que sirve no solo para realizar una labor muy encomiable y necesaria sobre el terreno, si no también para reforzar en España nuestra base social.



Nuestros voluntarios 2011



# Memoria Económica

CUENTA RESULTADOS A 31 DICIEMBRE 2011

INGRESOS	2010
SOCIOS	3.413,00 €
DONATIVOS:	
King's College	1.164,83€
Donantes privados	1083,19 €
Donación Cofradía Luigi	1.000,00€
Donación Fundación Mary Ward	1.000,00€
Donación Universidad Pontificia Comillas	1.271,00€
Donación Inmobiliaria del Sur	1.000,00€
Ingresos campaña 1 x 1	230,72€
EVENTOS:	
Campaña Factory Sevilla	2.120,11€
Campaña Belenes	570,00€
Artesanías	505,68 €
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>	<b>14.358,53 €</b>

GASTOS	2010
Gastos en impresiones	180,00€
Correos	41,70€
Gastos en compra comida	371,75€
Gastos varios (DVDs, guardería jornadas)	144,36€
Papelería	178,11€
Viajes (asistencia al Summit y manutención y alojamiento voluntarios del programa de verano en Nyumbani Home)	1.840,69€
Gasto en informática	115,00€
Gasto en doblaje	200,00€
Gasto IVA no deducible	205,35€
Servicios profesionales (Asesoría DHA)	600,00€
Comisiones banco	151,00€
Dinero enviado a Nyumbani	<b>5.284,17 €</b>
<b>Total Gastos</b>	<b>9.312,13€</b>

**Saldo en caja y Bancos a 31/12/2011 12.878,39 €**

- En 2011 se decidió contratar a la consultoría DHA para que llevara la contabilidad, la relación con bancos, realizara las gestiones de cobro de cuotas y diera respaldo legal a las consultas sobre fiscalidad y contabilidad de Amigos de Nyumbani.
- En diciembre de 2011, como una actividad más dentro de la celebración del Día Mundial del SIDA (1 de diciembre) se lanzó la campaña 1x1 (1% de la recaudación de ese día) entre los comercios de tres pueblos de la Comunidad de Madrid. Independientemente del resultado económico, se dio información sobre Nyumbani y sus proyectos a una población cercana a los 7.000 habitantes, a través de posters, pegatinas y folletos que se repartieron en dichos comercios.
- Aparte de estas cuentas, que reflejan la realidad de la asociación Amigos de Nyumbani, hay que destacar la aportación de 67.000€ realizada directamente por la ONGD Manos Unidas a Nyumbani para la construcción de casas en la Aldea y la construcción de una casa en el Village gracias a las aportaciones de nuestros socios/as.
- También se presentaron solicitudes a premios y convocatorias como los Premios Solidarios ABC (construcción de pozos en la Aldea 40.000 €), el de la revista TELVA (mismo concepto 14.400€) y se aprobó por parte de la plataforma de crowdfunding REAL DREAMS apoyar nuestro fondo de educación por valor de 78.000 €. A pesar de que alguna de estas iniciativas no ha tenido éxito (de otras todavía no hay respuesta) el mero hecho de recopilar información, redactar la propuesta, ser aceptados como candidatos y hacer el seguimiento ya supone un importante trabajo.

Gracias por estar ahí y por seguir apoyándonos a lo largo de estos años. En “Amigos de Nyumbani” seguimos trabajando por conseguir un mundo un poco más justo y no nos olvidamos de que es gracias a todos los que nos apoyáis que podemos seguir luchando contra el SIDA y garantizando el futuro de los niños de Nyumbani.

### Algunos logros:

Gracias a vuestras aportaciones estamos consiguiendo grandes cosas que queremos compartir con vosotros:

- hemos contribuido al fondo para la “**Campaña de Educación**”, como sabéis estamos llevando a cabo una campaña para la escolarización de los niños de Nyumbani Home y Nyumbani Village.
- hemos conseguido el apoyo de “**Manos Unidas**” para la **construcción de 5 viviendas nuevas en Nyumbani Village**, lo que supone la cantidad de **62.838€**. En marzo, gracias a negociaciones previas de Amigos de Nyumbani, Manos Unidas visitó el proyecto en Kenia y les encantó. El proyecto final y la documentación fueron presentadas el 27 de mayo y el 30 de junio nos dieron la gran noticia de que nos lo habían aprobado. ¡Un gran logro!
- gracias a vuestras aportaciones como socios, **hemos construido una nueva casa en nuestro proyecto en el Village**. En la nueva casa viven, desde el 29 de agosto, un familia de 7 niños y 3 niñas de 5 familias diferentes con su abuela. Todos están en el colegio, excepto el más pequeñito de todos que está en Baby class. La abuela que les cuida se llama Rose Nzago.
- hemos iniciado el contacto con la ONG “Energía sin Fronteras” (ESF) para la realización de un **proyecto de electrificación en Nyumbani Village** gracias a la donación de 242 paneles solares de 220v que van a permitir instalar un huerto solar con una capacidad de casi 50.000W. Un gran avance en la vida de las personas que residen en la aldea.

### Actividades realizadas

- La participación en las Semanas de la Solidaridad de la Universidad Autónoma de Madrid y la Universidad Carlos III. Además de diversas dinámicas de grupo relacionadas con el tema del SIDA, se organizó una conferencia sobre “¿Qué sabes de África?” impartida



Familia que vive en la casa



Casa financiada por Amigos de Nyumbani



Jornadas "Sida, África y Desarrollo"



"Magia en Kenia" en el outlet Factory de Sevilla



Web de Amigos de Nyumbani



Venta de artesanías en el Factory de Sevilla



Campaña: "el 1 x el 1"



Universidad Carlos III, Semana de la Solidaridad

por el Prof. Marcos Suka. En ambas semanas se contó con un grupo de voluntarios jóvenes y se colaboró estrechamente con la Fundación Yehudi Menuhim.

- El día 1 de diciembre, como aportación a las celebraciones del **Día Mundial del SIDA**, el grupo de jóvenes voluntarios de Amigos de Nyumbani convocó un **Flash Mob "Dancing for Aids"** (Baila por el sida) en la Plaza de Callao de Madrid. La grabación correspondiente se subió al canal youtube.
- Durante todos los fines de semana del mes de diciembre se estuvieron vendiendo belenes de fibra de banano y otros adornos navideños en el **Centro Comercial Factory de Sevilla**, gracias a un acuerdo por el que se cedió gratuitamente el espacio. Los belenes y demás adornos son realizados por uno de los grupos de cuidadores del programa Lea Toto.
- Además aprovechando la campaña de Navidad, contamos con la financiación de la cadena de outlets Factory para realizar la exposición de **"Magia en Kenia"** que estuvo expuesta en Sevilla durante todo el mes de diciembre.
- El 11 de junio se convocó y organizó la **1ª Conferencia Sida África y Desarrollo** en la que más de 50 asistentes reflexionaron y aprendieron sobre diversos aspectos de este tema: Sida pediátrico, diversas miradas sobre África, actividades de incidencia, protección y

asistencia en materia de derechos de los niños, etc. Las jornadas se cerraron con un animado concierto del grupo de artistas senegaleses Yarama.

- Se participó como asistente a la Conferencia Internacional "30 años de SIDA".
- Se ha doblado al español el video "Hope for the future" (Esperanza de Futuro) realizado por Nyumbani Estados Unidos. El video se mandó a todos nuestros socios y donantes como felicitación navideña.
- La página web [www.amigosdenyumbani.es](http://www.amigosdenyumbani.es) está plenamente operativa y durante 2011 se ha trabajado activamente en el desarrollo de los canales de youtube (videos) facebook, twitter y tuenti (redes sociales) que han obtenido una gran actividad.

PARA MÁS INFORMACIÓN, visita nuestra web:  
[www.amigosdenyumbani.es](http://www.amigosdenyumbani.es)

o escríbenos a: [info@amigosdenyumbani.es](mailto:info@amigosdenyumbani.es)

También puedes seguirnos en nuestro perfil de Facebook o en nuestra cuenta de Twitter, para ello sigue los enlaces de nuestra página web.

¡NOSOTROS SOLOS NO PODEMOS ASÍ QUE MEJOR SI LO HACEMOS JUNTOS!



# Súmate a los positivos: formas de colaborar con nosotros

**HACIÉNDOTE VOLUNTARIO**

**HACIENDO UN DONATIVO**

Contribuyendo de forma puntual con nuestros proyectos mediante el ingreso en nuestra cc. del BBK: 2095 0577 80 9108820005

**HACIÉNDOTE SOCIO**

## DATOS PERSONALES

NOMBRE: \_\_\_\_\_ APELLIDOS: \_\_\_\_\_

NIF/NIE: \_\_\_\_\_ TELÉFONO: \_\_\_\_\_ DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

NÚMERO: \_\_\_\_\_ PISO: \_\_\_\_\_ CÓDIGO POSTAL: \_\_\_\_\_ PROVINCIA: \_\_\_\_\_

E-MAIL: \_\_\_\_\_ PROFESIÓN: \_\_\_\_\_

---

## DESEO COLABORAR CON AMIGOS DE NYUMBANI MEDIANTE UNA APORTACIÓN PERIÓDICA DE:

15 €

20 €

60 €

OTRO IMPORTE: \_\_\_\_\_ €

AL TRIMESTRE

AL SEMESTRE

AL AÑO

## DOMICILIACIÓN BANCARIA:

TITULAR DE LA CUENTA: \_\_\_\_\_

NÚMERO DE CUENTA:

COMPLETA EL FORMULARIO CON TUS DATOS Y ENVÍALO A:  
AMIGOS DE NYUMBANI C/ MURILLO, 30  
EL BOALO 28413  
MADRID-ESPAÑA

TAMBIÉN PUEDES HACER EL PAGO A TRAVÉS DE NUESTRA  
WEB: [WWW.AMIGOSDENYUMBANI.ES](http://WWW.AMIGOSDENYUMBANI.ES)  
EL APOYO DE PERSONAS COMO TÚ ES MUY IMPORTANTE. GRACIAS A TU  
AYUDA, POR PEQUEÑA QUE SEA, PODEMOS SEGUIR LUCHANDO CONTRA EL  
SIDA Y GARANTIZANDO EL FUTURO DE ÉSTOS NIÑOS.

# ¡MUCHAS GRACIAS!